

SONY

3-861-403-11(1)

Active Speaker System

Operating Instructions

Mode d'emploi

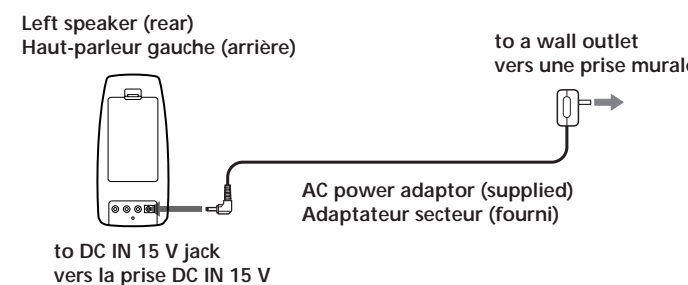
Bedienungsanleitung (auf der Rückseite)

Manual de instrucciones (dorso)

SRS-PC45

Sony Corporation © 1997 Printed in Philippines

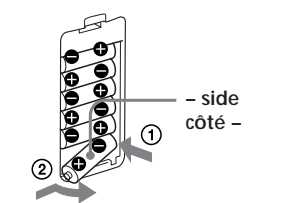
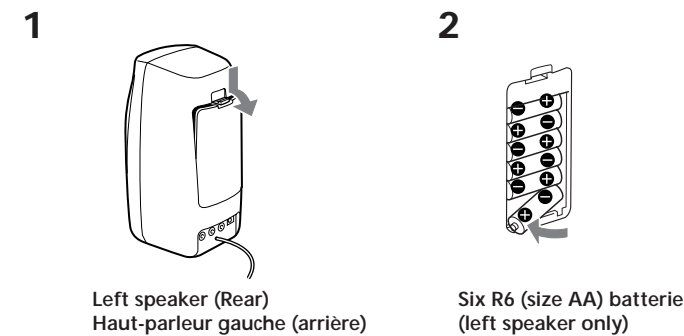
A



Note on the AC power adaptor
Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
Remarque sur l'adaptateur secteur
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni à l'exclusion de tout autre.

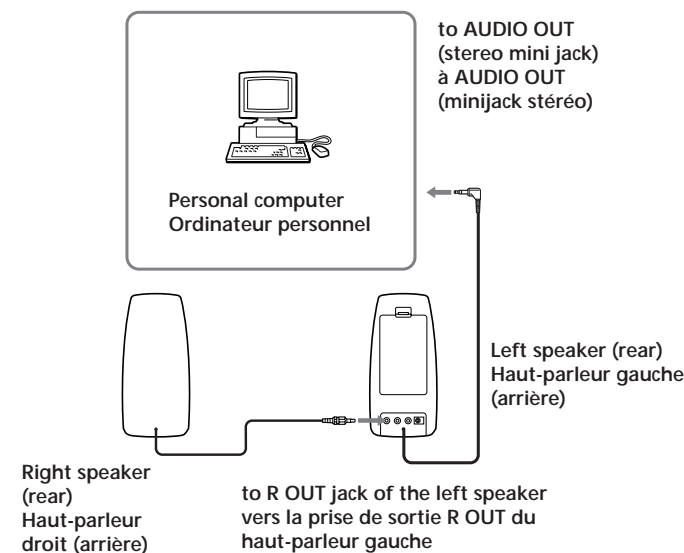


B



Note
Remove the batteries as illustrated.
Remarque
Enlever les piles comme indiqué sur l'illustration.

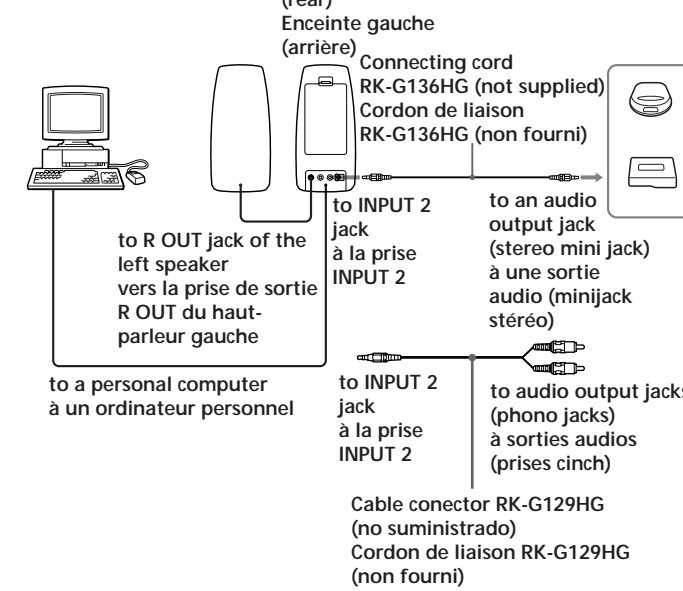
C



Note on the AC power adaptor
Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
Remarque sur l'adaptateur secteur
Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni à l'exclusion de tout autre.



D



Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

The Sony SRS-PC45 is a compact-size speaker system with a built-in power amplifier. This system can be connected to a personal computer, Discman, WALKMAN® headphone stereo, etc.

- The SURROUND function enables you to reproduce a wide sound field.
- The magnetically shielded speakers should have little effect on a TV screen or recorded tapes, etc. when placed close to them.
- IBB (Intelligent Bass Boost) circuit enables you to obtain powerful bass, regardless of the sound volume.
- Power output of 5 W + 5 W
- The "dynamic sound duct" assures a rich and powerful bass.
- The dual-input system enables you to connect two audio systems to the SRS-PC45 at the same time.
- AUDIO OUT jack enables you to connect an additional sub woofer etc. to the SRS-PC45.

* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

Precautions

- Operate the system only on 9 V DC when using batteries.
- For AC operation, use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the left speaker does not turn the AC power adaptor off.

- If the system is not to be used for a long period of time or is to be operated extensively on AC power, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage and corrosion.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the system, remove the batteries and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.

- Do not use alcohol, benzene, or flippy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.
- Sound pressure or oscillation from the speakers may cause moire (an interference pattern of dark wavy lines on the screen). It is not an influence of magnetism. Decrease the volume of the speakers or move them away from computer screen.
- If your computer does not have sound capabilities, you will need to purchase an after-market sound card. For more information, refer to the manual of the sound card.

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted
Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off.

When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

If you have any questions or problems concerning your system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Power Sources

(See fig. A)

Using on house current

When you use the AC power adaptor, the AC power adaptor plug should not be facing down, as this could cause speaker noise and possibly damage the cord. When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Battery installation

(See fig. B)

Battery replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will be distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with new ones. For battery life, see "Specifications".

Connections (See fig. C)

Connect the left speaker to the source equipment.

When the system is connected to a monaural jack of a radio, etc., the sound may only come through the left speaker. In such a case, use the optional Sony plug adaptor PC-236HG. The sound will come through both speakers.

To connect to a stereo phone-type headphones jack
Use the optional RK-G138HG connecting cord.

Connecting to a Discman, WALKMAN, etc. (See fig. D)

Note

When two types of equipment are connected to the system and are played at the same time, the sound from both of them will come out of the speakers. When you wish to play only one equipment, make sure that the other equipment is turned off or its volume is turned down.

Connecting to a sub woofer (See fig. E)

Connect a sub woofer to AUDIO OUT jack (stereo mini jack). The volume of the connected speaker system is adjustable with the VOLUME control.

How to Use (See fig. F)

- Press the **POWER** switch (ON).
The POWER indicator lights up.
- Adjust the **VOLUME** control.
- Press the **SURROUND** button (ON) to obtain the surround effect.

As this system has an internal IBB BASS (WALKMAN, Discman, etc.) function, which may cause sound distortion.

After listening, press the POWER switch (OFF).
The POWER indicator goes off.

Battery installation

(See fig. B)

Battery replacement

When the batteries are weak, the POWER indicator will start flickering and become faint, or the playback sound will be distorted or unstable. In such a case, replace all the batteries with new ones. For battery life, see "Specifications".

Français

Avant la mise en service de cet appareil, prière de lire attentivement ce mode d'emploi que l'on conservera pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Caractéristiques

The Sony SRS-PC45 est un système d'enceintes de forme compacte, intégrant un amplificateur. Ce système peut être relié à un ordinateur personnel, un Discman, un WALKMAN® stéréo avec casque.

- La fonction SURROUND vous permet de reproduire un vaste champ sonore.
- Les haut-parleurs à blindage magnétique affectent peu les écrans de télévision ou cassettes enregistrées, etc. quand ils sont placés à proximité.
- Le circuit IBB (Amplification intelligente des graves), quel que soit le réglage du volume.
- Puissance de sortie de 5 W + 5 W
- L'évent pour son dynamique procure des graves riches et puissantes.
- Le système d'entrée double vous permet de raccorder deux systèmes audio à la SRS-PC45 en même temps.
- La prise AUDIO OUT permet de raccorder aussi un caisson d'extrême grave aux SRS-PC45.

* WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.

Précautions

- Faites fonctionner la chaîne seulement sur courant continu 9V quand vous utilisez des piles. Pour le faire fonctionner sur le secteur, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni à l'exclusion de tout autre.
- Débrancher l'adaptateur de la prise murale après avoir fait fonctionner le système sur le secteur, si le système ne doit pas être utilisé pendant longtemps. L'interrupteur POWER du haut-parleur gauche n'est pas l'adaptateur secteur.
- Si le système ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, ou s'il fonctionne continuellement sur le secteur, enlever les piles pour éviter un suintement des piles et la corrosion.
- Ne pas ouvrir le coffret. Faire appel à un technicien qualifié uniquement.
- Ne pas installer le système près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au soleil, à une poussière excessive, à l'humidité, à la pluie ou à des chocs mécaniques.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, enlever les piles du système et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Ne pas utiliser d'alcool, de benzine ou de diluant pour nettoyer le coffret.

Sources d'alimentation

(Voir fig. A)

Utilisation sur le secteur

Quand vous utilisez l'adaptateur d'alimentation secteur, la fiche de l'adaptateur d'alimentation secteur ne doit pas être tournée vers le bas afin d'éviter de parasiter les enceintes et d'endommager le cordon d'alimentation. Quand l'adaptateur secteur est raccorder au système, les piles internes sont automatiquement déconnectées.

Mise en place des piles

(Voir fig. B)

Remplacement des piles
Quand les piles sont faibles, l'indicateur POWER se met à vaciller et luit faiblement, ou le son de la lecture est déformé ou instable. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des neuves. En ce qui concerne la durée de vie des piles, voir "Spécifications".

Connexions

(Voir fig. C)
Raccorder le haut-parleur gauche à l'appareil source.

Quand le système est raccorder à la prise monaurale d'une radio, etc., le son ne sort que par le haut-parleur gauche. Dans ce cas, utiliser l'adaptateur de fiche Sony optionnel PC-236HG. Le son sortira des deux haut-parleurs.

Connexion à une prise de casque de type téléphonique stéréo
Utilisez le cordon de liaison optionnel RK-G138HG.

Raccordement à un Discman, WALKMAN, etc. (Voir fig. D)

Remarque
Quand deux types d'appareils sont raccorder aux enceintes et que tous deux fonctionnent, le son des deux appareils est fourni par les enceintes. Si vous ne voulez écouter qu'un seul appareil, veillez à éteindre l'autre appareil ou du moins à en réduire complètement le volume.

Raccordement d'un caisson d'extrême grave

(Voir fig. E)
Raccordez un caisson d'extrême grave à la prise AUDIO OUT (minijack stéréo). Le volume des enceintes raccorderes est réglable avec la commande VOLUME.

Fonctionnement

(Voir fig. F)

- Appuyer sur l'interrupteur d'alimentation POWER (ON).
L'indicateur d'alimentation POWER s'allume.
- Ajuster le réglage VOLUME.
- Appuyez sur la touche SURROUND (ON) pour obtenir l'effet surround.
Cette chaîne étant équipée d'un circuit IBB (Intelligent Bass Boost) interne, mettez la fonction MEGA BASS (WALKMAN, Discman, etc.) hors service, car elle pourrait provoquer une distorsion du son.

Après l'écoute, appuyer sur l'interrupteur d'alimentation POWER (OFF).
L'indicateur d'alimentation POWER s'éteindra.

Spécifications

Section amplificateur

Sortie de puissance
5 W + 5 W, <10% DHT, 500 – 1 kHz,
4 ohms (quand vous utilisez l'adaptateur d'alimentation secteur)

Impédance d'entrée
4,7 kilohms (à 1 kHz)

Section haut-parleurs

Système
Type pleine gamme bass reflex

Système de haut-parleurs
Pleine gamme (blindage magnétique): ø65 mm (2 1/2 in.)

Impédance nominale
4 ohms

Puissance d'entrée nominale
8 W

Alimentation électrique

15 V CC, Adaptateur d'alimentation secteur fourni

9 V CC: six piles R6 (format AA) (haut-parleur gauche uniquement)

Entrées

Enceinte gauche:
Cordon de liaison (2 m) avec minijack stéréo (INPUT 1)
Minijack stéréo (INPUT 2)

Enceinte droite:
Cordon de liaison (1.5 m) avec minijack mono

Sortie

Minijack stéréo (AUDIO OUT)

Durée de vie des piles (à sortie de 5 mW + 5 mW)
Env. 7 heures avec piles Sony R6P (SR)
Env. 17 heures avec piles alcalines Sony LR6 (SG)

Dimensions
Env. 95 x 205 x 110 mm (l/h/p)
(3 3/4 x 8 1/8 x 4 3/8 in.)

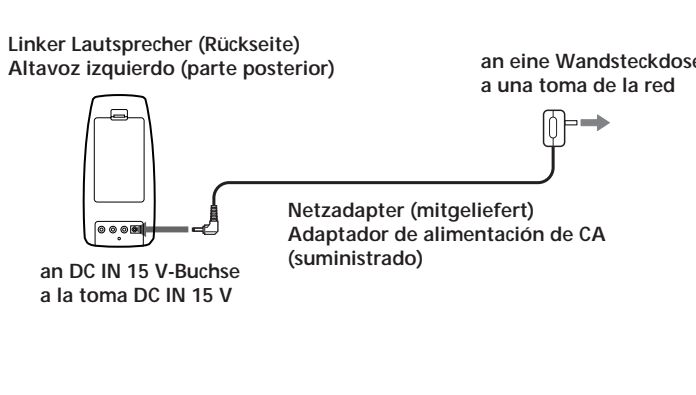
Poids
Haut-parleur gauche: env. 610 g (1 lb. 6 oz.) piles non comprises
Haut-parleur droit: env. 500 g (1 lb. 2 oz.)

Accessoire fourni

Adaptateur secteur (1)
Accessoires en option
Adaptateur de fiche PC-236HG
Cordon de connexion RK-G138HG
RK-G136HG, RK-G129HG
Caisson d'extrême grave SRS-PC3DW

La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis.

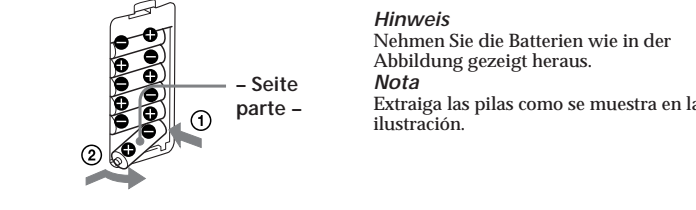
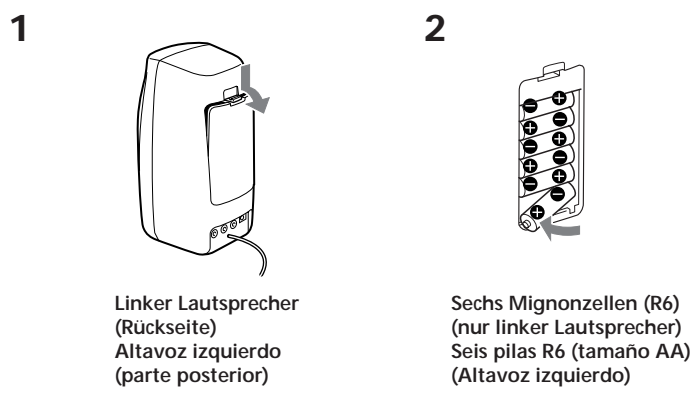
A



Hinweis zum Netzadapter
Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.
Nota sobre el adaptador de alimentación de CA
Utilice solamente el adaptador de alimentación de CA suministrado. No use ningún otro adaptador de alimentación de CA.

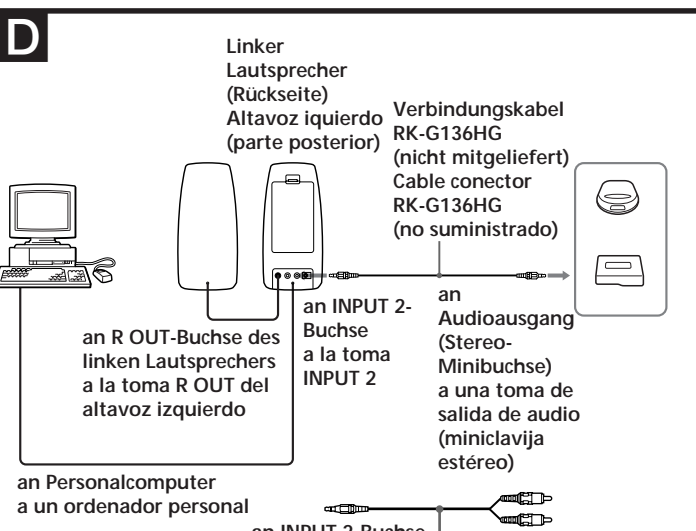
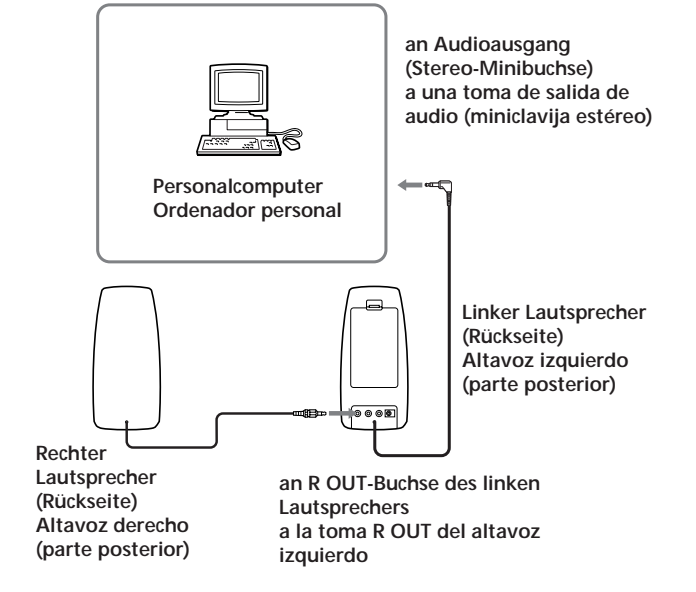


B



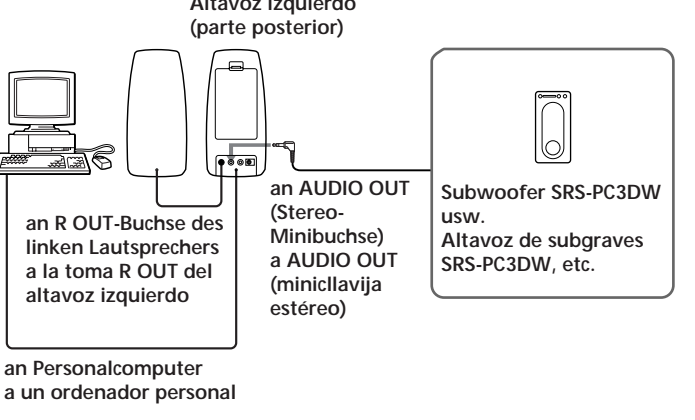
Hinweis
Nehmen Sie die Batterien wie in der Abbildung gezeigt heraus.
Nota
Extraiga las pilas como se muestra en la ilustración.

C

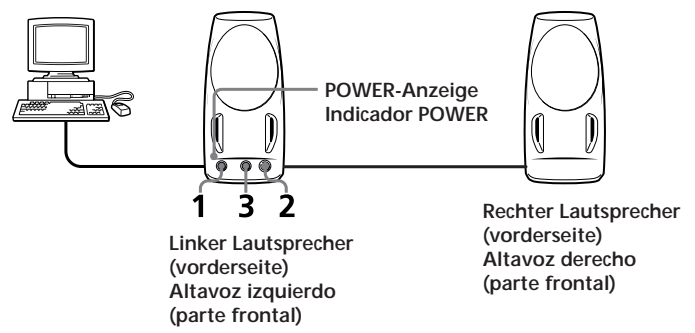


Verbindungskabel RK-G129HG
(nicht mitgeliefert)
Cable conector RK-G129HG
(no suministrado)

E



F



Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.
• Sollte Flüssigkeit oder ein fester Gegenstand in das System gelangen, nehmen Sie die Batterien heraus und lassen Sie die Lautsprecher von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie sie weiterverwenden.
• Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keinen Alkohol, Benzin oder Verdünnler.
• Trotz der abgeschirmten Auslegung der Lautsprecher sollten keine Tonbänder, Disketten, Magnetkarten usw. für längere Zeit in unmittelbarer Nähe der Lautsprecher verbleiben.
• Durch Schwingungen vom Lautsprecher kann auf dem Monitorschirm ein Fischgrätenmuster entstehen. Dieses Muster wird nicht durch Magnetfelder verursacht. Verringern Sie die Lautstärke der Lautsprecher oder entfernen Sie sie weiter vom Monitorschirm.
• Wenn Ihr Computer nicht für Tonwiedergabe ausgelegt ist, müssen Sie eine Soundkarte nachrüsten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Handbuch der Soundkarte.

Besondere Merkmale

Das kompakte Sony Aktivlautsprechersystem SRS-PC45 kann an einen Computer, einen Discman, einen WALKMAN* usw. angeschlossen werden.
• Surround-Funktion für weiträumigen Klang.
• Die magnetische Abschirmung der Lautsprecher verhindert weitgehend eine Beeinflussung des Fernsehbilds oder der Ton- und Bildlauten von Cassetten.
• Dank eines speziellen Schallkanalsystems liefern die Lautsprecher trotz ihrer Kompaktheit dynamische Bässe.
• Ausgangsleistung 5 W + 5 W.
• Intelligent Bass Boost-System (IBB) gewährleistet unabhängig von der eingestellten Lautstärke leistungsstarke Bässe.
• An das Lautsprechersystem SRS-PC45 können zwei Eingangsquellen gleichzeitig angeschlossen werden.
• AUDIO OUT-Buchse zum Anschluß eines zusätzlichen Subwoofers usw.
* WALKMAN ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation.

Zur besonderen Beachtung

• Betreiben Sie das System mit sechs Mignonzellen (9 V Gleichspannung). Für Netzbetrieb verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Ein anderer Netzadapter darf nicht verwendet werden.
• Trennen Sie bei längerer Nichtverwendung den Netzadapter von der Wandsteckdose ab. Durch den POWER-Schalter des linken Lautsprechers wird der Netzadapter nicht ausgeschaltet.
• Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet oder wenn das Gerät überwiegend am Stromnetz betrieben wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um eine Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.
• Öffnen Sie nicht das Gehäuse; überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.
• Stellen Sie das System nicht in die Nähe von Wärmequellen und auch nicht an Plätze, die direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, Feuchtigkeit, Regen oder mechanischen Stößen ausgesetzt sind.

Anschluß (Siehe Abb. C)

Schließen Sie den linken Lautsprecher an der Signalquelle an.

Wenn die Lautsprecher an einer Mono-Buchse eines Radios usw. angeschlossen sind, ist das Tonsignal möglicherweise nur über den linken Lautsprecher zu hören. Verwenden Sie in einem solchen Fall den getrennt erhältlichen Sony Netzadapter PC-236HG. Mit diesem Adapter ist der Ton über beide Lautsprecher zu hören.

Anschluß an eine Stereo-Klinken-Kopfhörerbuchse
Verwenden Sie das als Sonderzubehör erhältliche Kabel RK-G138HG.

Anschluß an einen DISCMAN, WALKMAN usw. (Siehe Abb. D)

Hinweis
Wenn die beiden angeschlossenen Audiogeräte gleichzeitig wiedergegeben werden, strahlen die Lautsprecher ein Mischsignal beider Geräte aus. Soll nur ein Gerät zu hören sein, schalten Sie das andere Gerät aus oder reduzieren Sie die Lautstärke.

Anschluß eines Subwoofers (Siehe Abb. E)

An die AUDIO OUT-Buchse (Stereo-Minibuchse) kann ein Subwoofer angeschlossen werden. Die Lautstärke des angeschlossenen Lautsprechersystems läßt sich am VOLUME-Regler einstellen.

Betrieb (Siehe Abb. F)

- 1 Schalten Sie den eingebauten Verstärker ein, indem Sie **POWER auf ON** (=) stellen. Die **POWER-Anzeige** leuchtet auf.
- 2 Stellen Sie den **VOLUME-Regler** ein.
- 3 Zum Einschalten des **Surroundeffektes drücken Sie die SURROUND-Taste** (= ON). Das Lautsprechersystem ist mit einem Baßanhebungsschaltkreis (IBB) ausgestattet. Schalten Sie die **MEGA BASS-Funktion** Ihres WALKMAN, Discman usw. aus, da es sonst durch eine zu starke Baßanhebung zu Verzerrungen kommen kann.

Nach dem Betrieb stellen Sie den **POWER-Schalter auf OFF** (||). Die **POWER-Anzeige** erlischt.

Im Falle magnetischer Störungen eines TV- oder Monitorbilds
Trotz der magnetischen Abschirmung der Lautsprecher kann es u.U. zu einer magnetischen Verzerrung auf einem in der Nähe aufgestellten TV- oder Computer-Monitor kommen. Schalten Sie in einem solchen Fall den Fernseher bzw. Monitor aus und nach ca. 15 bis 30 Minuten wieder ein. Im Falle eines Computer-Systems sollten Sie vorher die Daten sichern.
Wenn das nichts hilft, vergrößern Sie den Abstand zwischen Fernseher bzw. Computer-System und Lautsprechern. Halten Sie auch sonstige Anlagen von Fernsehern und Computer-Systemen fern, die Magneten enthalten (z.B. Audio-Racks, TV-Gestelle, Spielzeug usw.).

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Stromquellen (Siehe Abb. A)

Netzbetrieb
Der L-förmige Stecker des Netzadapterkabels sollte nicht nach unten gerichtet sein, da sonst Störgeräusche auftreten können oder das Kabel beschädigt werden kann. Bei Anschluß des Systems an das Netz werden die Batterien automatisch abgetrennt.

Einlegen der Batterien (Siehe Abb. B)

Batteriewechsel
Wenn die Batterien schwach werden, beginnt die **POWER-Anzeige** zu blinken und wird schwächer bzw. der Wiedergabeton wird verzerrt oder instabil. Wechseln Sie dann den gesamten Batteriesatz aus. Zur Batterie-Lebensdauer siehe „Technische Daten“.

Technische Daten

Verstärkerteil

Ausgangsleistung
3 W + 5 W, Klirgrad <10%, 500 Hz - 1 kHz, 4 Ohm (bei Betrieb mit Netzadapter)

Eingangsimpedanz
4,7 kOhm (bei 1 kHz)

Lautsprecherteil

System
Breitband, Baßreflex

Lautsprecherhöhe
Vollbereich (magnetische Abschirmung); 65 mm Durchmesser

Nennimpedanz
4 Ohm

Nennbelastbarkeit
8 W

Allgemeine Daten

Stromversorgung
15 V Gleichspannung; mitgelieferter Netzadapter

Eingänge
Linker Lautsprecher: Eingangskabel (2 m) mit Stereo-Ministecker (INPUT 1) Stereo-Minibuchse (INPUT 2)
Rechter Lautsprecher: Eingangskabel (1,5 m) mit Mono-Ministecker

Ausgang
Stereo-Minibuchse (AUDIO OUT)

Batterie-Lebensdauer (bei 5 mW + 5 mW)
ca. 7 Stunden mit Sony Batterien R6P (SR)
ca. 17 Stunden mit Sony Kalibatterien LR6 (SG)

Abmessungen
ca. 95 x 205 x 110 mm (B/H/T)

Gewicht
Linker Lautsprecher: ca. 610 g, ausschl. Batterien
Rechter Lautsprecher: ca. 500 g

Mitgeliefertes Zubehör

Netzadapter (1)
Sonderzubehör
Steckeradapter PC-236HG
Verbindungskabel RK-G138HG, RK-G136HG, RK-G129HG
Subwoofer SRS-PC3DW

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Precauciones

Español

Antes de utilizar la unidad, lea este manual detenidamente y consérvelo para futuras referencias.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Particularidades

El SRS-PC45 Sony es un sistema de altavoces de tamaño compacto con amplificador de potencia incorporado. Este sistema podrá conectarse a un ordenador personal, un Discman, un WALKMAN* para auriculares estéreo, etc.
• La función de efecto perimétrico (SURROUND) le permitirá reproducir un campo acústico amplio.
• Los altavoces tienen blindado antimagnetismo y su presencia cerca de un televisor o de cintas grabadas no los afectará.
• Circuito de Refuerzo inteligente de graves (IBB), que le permitirá obtener graves potentes independientemente del volumen del sonido.
• Salida de potencia de 5 W + 5 W
• El "conducto de sonido dinámico" asegura graves ricos y potentes.
• Sistema de doble entrada que le permitirá conectar dos sistemas de audio al SRS-PC45 al mismo tiempo.
• La toma AUDIO OUT le permitirá conectar un altavoz de subgraves adicional, etc., al SRS-PC45.

Si la imagen del televisor o del monitor aparece distorsionada debido al magnetismo
Aunque este sistema tiene un blindado antimagnetismo, a veces la imagen de algunos aparatos de TV/monitor de computadora pueden verse distorsionadas por el magnetismo. En estos casos, desconecte una vez el aparato de TV/computadora y vuelva a conectar después de 15 a 30 minutos. En el caso de la computadora, tome las precauciones del caso, para no perder datos importantes. Si esto no parece solucionar el problema, instale el sistema alejado del aparato de TV/computadora. No acerque objetos que contengan imanes cerca del aparato de TV/computadora, un mueble de audio o mesa de TV, juguetes, etc. La distorsión de la imagen puede deberse a la combinación de estos imanes con el efecto del sistema.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su sistema que no pueda resolver este manual, póngase en contacto con su proveedor Sony.

WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

Alimentación (Consulte fig. A)

Quando utilice el adaptador de alimentación de CA, el adaptador de enchufe del mismo no deberá estar encendido hacia abajo, ya que esto podría causar ruido en los altavoces y el cable podría dañarse. Cuando conecte el adaptador de CA al sistema, las pilas internas se desconectarán automáticamente.

Reemplazo de las pilas (Consulte fig. B)

Quando las pilas se debilitan, el indicador POWER comenzará a parpadear y se iluminará débilmente, o el sonido de reproducción se volverá distorsionado o inestable. En este caso, reemplace todas las pilas por otras nuevas. Si dentro del sistema cae algún objeto sólido o líquido, extráigale las pilas y haga que sea revisado por personal cualificado. No emplee alcohol, bencina, ni diluidor de pintura para limpiar las cajas acústicas.

Conexión (Consulte fig. C)

Conecte el altavoz izquierdo al equipo fuente.

Quando conecte el sistema a una toma monoaural de una radio, etc., es posible que el sonido salga solamente a través del altavoz izquierdo. En tal caso, utilice un adaptador de clavija PC-236HG Sony opcional. El sonido saldrá a través de ambos altavoces.

Conexión a una toma para auriculares telefónica estéreo
Utilice un cable conector RK-G138HG opcional.

Conexión a un Discman, WALKMAN, etc. (Consulte fig. D)

Nota
Quando haya conectado dos tipos de equios al sistema y los ponga en reproducción al mismo tiempo, el sonido de ambos saldrá a través de los altavoces. Cuando desee reproducir un solo equipo, cerciórese de que la alimentación del otro esté desconectada o de que su volumen esté al mínimo.

Conexión a un altavoz de subgraves (Consulte fig. E)

Conecte un altavoz de subgraves a la toma AUDIO OUT (minitoma estéreo). El volumen del sistema de altavoces conectado podrá ajustarse con el control VOLUME.

Forma de empleo (Consulte fig. F)

- 1 Presione el interruptor **POWER** (= ON). El indicador de alimentación (POWER) se encenderá.
- 2 Ajuste el control **VOLUME**.
- 3 Para obtener efecto perimétrico, presione la tecla **SURROUND** (= ON). Como este sistema posee un circuito IBB interno, desactive la función **MEGA BASS** (WALKMAN, Discman, etc.), porque podría causar la distorsión del sonido.

Después de la escucha, ponga el interruptor **POWER** (|| OFF). El indicador de alimentación (POWER) se apagará.

Especificaciones

Sección del amplificador

Salida de potencia
5 W + 5 W, distorsión armónica total del 10%, 500 Hz - 1 kHz, 4 ohmios (cuando utilice un adaptador de alimentación de CA)

Impedancia de entrada
4,7 kilohmios (a 1 kHz)

Sección de los altavoces

Sistema
Tipo reflector de graves de gama completa

Unidad de altavoz
Gama completa (blindado antimagnetismo); \varnothing 65 mm

Impedancia nominal
4 ohmios

Potencia nominal de entrada
8 W

Generales

Alimentación
15 V CC; suministrada por el adaptador de alimentación de CA
9 V CC; seis pilas R6 (tamaño AA) (altavoz izquierdo solamente)

Entradas
Altavoz izquierdo: Cable de entrada (2 m) con miniclavija estéreo (INPUT 1) Minitoma estéreo (INPUT 2)
Altavoz derecho: Cable de entrada (1,5 m) con miniclavija monoaural

Salida
Minitoma estéreo (AUDIO OUT)

Duración de las pilas (a una salida de 5 mW + 5 mW)
Aprox. 7 horas con pilas R6P (SR) Sony
Aprox. 17 horas con pilas alcalinas LR6 (SG) Sony

Dimensiones
Aprox. 95 x 205 x 110 mm (an/al/prf)

Masa
Altavoz izquierdo: Aprox. 610 g, excl. las pilas
Altavoz derecho: Aprox. 500 g

Accesorio suministrado
Adaptador de alimentación de CA (1)

Accesorios opcionales
Adaptador de clavija PC-236HG
Cable conector RK-G138HG, RK-G136HG, RK-G129HG
Altavoz de subgraves SRS-PC3DW

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.